

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01  
"СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО"

ДОГОВОР  
№ *АСД-04-9* / *13.02.* .....2019 г.

Днес 13.02.2019 г. в гр. Николаево между :

**1. ОБЩИНА НИКОЛАЕВО**, град Николаево ул. „Георги Бенковски” № 9, БУЛСТАТ: 123116940, представлявана от КОСЪО КОСЕВ – Кмет на Общината и ЗЛАТКО ГЕНЧЕВ – Гл. счетоводител, наричани по долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна и

**2. ЕТ «ЦИТИСИМЕФАРМА-РОСИЦА АНГЕЛОВА»** град Николаево, ул. «Освобождение» 1, вписано в Търговския регистър по реда на Закона за търговския регистър с ЕИК 123137607, със седалище, адрес на управление и адрес за кореспонденция: град Николаево, ул. «Г.Бенковски» 3, представяно от Управител Росица Ангелова, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна.

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да достави: лекарства и санитарни материали във връзка с реализацията на дейност „Здравна консултация за деца от 0 до 7 г.” и „Формиране и развитие на родителски умения, Семейно консултиране и подкрепа, Индивидуална и групова работа с деца и родители” по проект „Социално включване в община Николаево, наричани за краткост СТОКИ, посочени като вид и количества.

Общата стойност на настоящия ДОГОВОР е 2000 лв/ две хиляди лв/ без ДДС или 2400 лв / две хиляди и четиристотин/ с ДДС.

## II. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл.2** Сроктът за изпълнение е 10 дни от датата на подаване на заявката от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

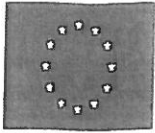
**Чл.3** Сроктът на изплащане на сумата по раздел I е на базата на реализираните в предмета на договора дейности и подписване на приемо-предавателен протокол и представяне на фактура за частично плащане по настоящия договор на изпълнените пера по чл.1 от този договор. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на Изпълнителя цената чрез банков превод.

Банкова сметка на Изпълнителя:

**Банка:** Уникредит Булбанк  
**IBAN:** BG 98UNCR96601035219000  
**BIC:** UNCRBGSF

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01

## “СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО”

### III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

- 4.1 Да окаже необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на възложената му работа.
- 4.2 Да представи допълнителни данни, ако е необходимо в срок до 10 календарни дни от поискването им от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- 4.3 Да приеме изработеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с оглед изискванията на настоящия договор.
- 4.4 Да изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на настоящия договор.

**Чл.5 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право

- 5.1 Да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност.
- 5.2 Да откаже приемането поради осъществени неотстраними пропуски и недостатъци и да прекрати настоящия договор с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл.6 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

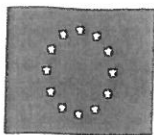
- 6.1 Да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор, при коректно изпълнение на задълженията по него;
- 6.2 Да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие и информация за изпълнение на работата по този договор.

**Чл. 7 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- 7.1 Да изпълни възложената му работа с грижата на добър стопанин, качествено, при спазване на изискванията за ефикасност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики в и в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при условията и сроковете на този договор.
- 7.2 Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- 7.3 Да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
- 7.4 Да се придържа към всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор;
- 7.5 Да предостави лице за контакт по този договор, който да бъде адресат на всички официални известия по договора и да предоставя официални отговори.
- 7.6 Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението, като може да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания за отстраняването им;
- 7.7 Да осигурява достъп за извършване на проверки на място от страна на Управляващия орган на ОП „Развитие на човешките ресурси” и изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите за проверки на място;

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01

## “СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО”

7.8 Да спазва изискванията за съхранение на документацията по изпълнението на услугата в съответствие с изискванията на Ръководството за бенефициенти по процедура за директно предоставяне на безвъзмездна финансова помощ BG05M9OP001-2.002 "Независим живот"

7.9 Да спазва изискванията на законодателството на Европейската общност и националното законодателство във връзка с предоставянето на безвъзмездна финансова помощ.

### V. ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

**Чл.8** Страните са длъжни добросъвестно да зачитат взаимно интересите си, както и да не разпространяват сведения, станали им известни във връзка с изпълнението на настоящия договор.

**Чл.9** Информацията, събрана или установена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и разменената кореспонденция между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в хода на поетия ангажимент не може да се използва от трети лица, без съгласието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

### VI. ОТГОВОРНОСТИ

**Чл.10 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи имуществена отговорност за нанесените щети или пропуснатите ползи, резултат на виновно, лошо, забавено или неизпълнено задължение по този договор.

**Чл.11 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не отговаря за щети или понесени вреди от персонала или имуществото на изпълнителя през време на изпълнение на проекта или като последица от него. Изпълнителят не може да иска плащания за компенсиране на такава щета или вреда.

**Чл.12 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица през време на изпълнение на договора или като последица от него. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби, вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение правата на трети лица.

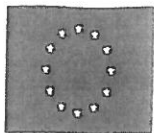
### VII. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

**Чл.13 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

**Чл.14** Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора на което и да е лице, е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 57 и чл. 91 от Регламент (ЕО, ЕВРАТОМ) 966/ 2012 г., на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент(ЕО, Евратом) №1605/2002 на Съвета.

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

*Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01

## “СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО”

### VIII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

**Чл.15** При изпълнение на този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължават да запазят поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали, за срок не по-малко от три години след приключването на оперативната програма. Европейската комисия има право на достъп до всички документи, предоставени на Управляващия орган, като спазва същите изисквания за поверителност.

**Чл.16** При реализиране на своите правомощия **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на чл. 5 от Регламент (ЕО, ЕВРАТОМ) 966/ 2012 г., на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент(ЕО, Евратом) №1605/2002 на Съвета и приложимото национално законодателство.

### IX. ПРАВИЛА ЗА ИНФОРМИРАНЕ И ПУБЛИЧНОСТ

**Чл.17** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че проектът се финансира или съфинансира от Европейския социален фонд. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност, предвидени в Приложение XII от Регламент(ЕС) 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета и „Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014 – 2020 г”.

### X. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

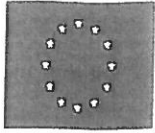
**Чл.18** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на проекта, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тези системи могат да са неразделна част от текущата счетоводна система на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или допълнение към тази система. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

**Чл.19** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да допуска Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта.

**Чл.20** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да допусне Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

*Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01

## “СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО”

на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, извършващи проверки, достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, извършващи проверки съгласно общите условия на договора за безвъзмездна финансова помощ, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да уведоми Управляващия орган за точното им местонахождение.

**Чл.21** Цялата документация по проекта се съхранява или под формата на оригинали, или в заверени версии верни с оригинала, на общоприети носители на данни. Съхранението се извършва в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството като счетоводната система и документация са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указани в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

Всички разходооправдателни и други документи с доказателствена стойност за операции, за които сумата на допустимите разходи не надвишава левовата равностойност на 1 000 000 евро се съхраняват за период от три години, считано от 31 декември след предаването на отчетите, в които са включени разходите по операцията от страна на УО, за което последният уведомява Конкретния бенефициент.

Всички разходооправдателни и други документи с доказателствена стойност за операции, за които сумата на допустимите разходи надвишава левовата равностойност на 1 000 000 евро се съхраняват за период от две години, считано от 31 декември след представянето на отчетите, в които са включени окончателните разходи по приключената операция от страна на УО, за което последният уведомява Конкретния бенефициент.

Управляващият орган информира Конкретния бенефициента за началната дата на периода.

## XI. НЕУСТОЙКИ

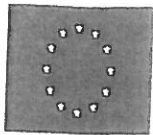
**Чл.22** В случай на неспазване на сроковете на раздел III от настоящия договор неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5% върху стойността на договора за всеки ден закъснение, но не повече от 10% от стойността на дължимото плащане.

**Чл.23** В случай на забавено плащане по раздел II от настоящия договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% от стойността на дължимото плащане.

**Чл.24** В случай на установен недеklarиран конфликт на интереси от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща неустойка в размер на 10 % от стойността на договора.

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.004-0010-C01  
"СОЦИАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ В ОБЩИНА НИКОЛАЕВО"

## ХІІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.25** Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие, изразено в двустранен документ.

## ХІІІ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл.26** Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

**Чл.27** Офертата /ценова/ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** представлява неразделна част от настоящия договор.

**Чл.28** Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра - един за изпълнителя и три за възложителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

1.....

/ Косьо Косев - Кмет

2.....

/ Златко Генчев – Гл. счетоводител/

Съгласувано с юрист:.....

/ М.Шопова/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....

/ Росица Ангелова/

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект „Социално включване” в община Николаево, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.